

## 3.2 Recursos textuales

### Introducción

Como hemos visto en el capítulo uno, en los últimos años la Inteligencia Artificial ha avanzado especialmente en un campo concreto: **la comprensión y generación de lenguaje humano**, conocida como **Procesamiento del Lenguaje Natural (NLP, Natural Language Processing)**. Esto significa que hoy existen herramientas capaces de **leer, escribir, resumir, traducir, analizar o transformar textos** de forma automática y es una de las áreas más útiles de la IA para el ámbito educativo.

Además del diseño curricular, el profesorado puede apoyarse en estas herramientas para:

1. **Preparación de materiales** (resúmenes, explicaciones, ejemplos, fichas).
2. **Apoyo al aprendizaje del alumnado** (explicaciones adaptadas, traducciones, simplificación de textos).
3. **Análisis de textos y pensamiento crítico** (detección de sesgos, análisis de noticias, extracción de ideas).

En esta sección del curso vamos a explorar **aplicaciones prácticas basadas en texto**, viendo no solo qué pueden hacer las herramientas actuales, sino también **cómo aprovecharlas de forma pedagógica en el aula por parte del docente**.

Las herramientas modernas de IA permiten realizar muchas transformaciones sobre un texto. Algunas de las más útiles para docentes son las siguientes.

### Traducción y transcripción automática

La traducción automática basada en inteligencia artificial se ha convertido en una herramienta cada vez más accesible para trabajar con textos en el aula. Gracias a los avances en el procesamiento del lenguaje natural, los sistemas actuales no se limitan a sustituir palabras de un idioma por otras, sino que analizan frases completas y su contexto para producir traducciones más naturales y coherentes, manteniendo su significado general.

Esto permite **acceder a textos y contenidos en distintos idiomas**, facilitando el uso de materiales internacionales sin que las barreras lingüísticas supongan un obstáculo. Además, ofrecen la posibilidad de **comparar diferentes interpretaciones** de un mismo texto y analizar cómo se construye el significado en el lenguaje, enriqueciendo así el aprendizaje.

Asimismo, estas herramientas contribuyen a hacer las clases más **inclusivas y accesibles**, ya que permiten adaptar la comunicación para alumnado con desconocimiento del idioma mediante traductores en tiempo real. De este modo, favorecen la participación, la comprensión y el acceso equitativo a los contenidos educativos.

## Asistentes IA

Los chats generalistas son siempre una buena opción ya que trabajan muy bien con el lenguaje en general y con un prompt adecuado permiten adaptar muy bien los resultados. Puedes traducir textos a partir de los asistentes de IA como [ChatGPT](#), [Copilot](#), [Gemini](#), [Claude...](#)

También puedes subir una **imagen de texto manuscrito**, y asistentes como ChatGPT transcriben el texto.

Además algunos permiten **traducción y transcripción voz a texto a tiempo real** a través de su versión como **app para móviles**.

## Traductores específicos

Entre las herramientas más conocidas que utilizan inteligencia artificial para traducir textos se encuentran:



**Microsoft translator**, disponible solo en versión app para móviles y iPad, es una de las herramientas más potentes para poder hablar en distintos idiomas con traducción y transcripción simultánea.

Tiene dos modos:

- Modo conversación, con la pantalla dividida en dos direcciones para poder conversar una persona en frente de la otra y leer el texto.
- Modo conferencia: a través de un dispositivo se inicia una conversación a la que se pueden unir otros dispositivos, configurados cada uno con el idioma que se precise.

	DeepL es bastante académico por su precisión y calidad en sus respuestas.
	Permite hacer traducción directa de manera rápida y para solucionar dudas puntuales disponiendo de infinidad de idiomas

## Posibilidades en el aula

Además, el uso de estas herramientas permite diseñar diferentes actividades didácticas. Por ejemplo:




- Traducir artículos científicos o noticias extranjeras para analizarlos en clase lo que permite además de mejorar la competencia lingüística, activar el espíritu crítico y profundizar en el conocimiento del idioma.
- Comparar diferentes traducciones de un mismo texto utilizando distintas herramientas. Siempre es bueno proponer actividades que impliquen comparar diferentes herramientas y modelos (también la traducción manual o humana), como las mencionadas. Podemos jugar con los *prompts* para obtener diferentes resultados y hacer una puesta en común para ver que ventajas tiene cada una y cómo influye la calidad del *prompt* en los resultados
- Trabajar vocabulario técnico en varios idiomas. Para alumnos de áreas científicas que tendrán que enfrentarse a manuales y guías técnicas es muy importante poder acometer este tipo de tareas jugando de nuevo con un *prompt* más riguroso y centrado en el apartado técnico y menos literario. En este caso es muy útil jugar con descripciones ya existentes como modelo o ejemplo dentro del *prompt* para que las traducciones sean similares
- Crear actividades en las que los estudiantes detecten errores o matices en las traducciones. En este caso son actividades ya realizadas en las que los alumnos tienen que debatir sobre cuestiones más sutiles que probablemente los modelos de lenguaje o herramientas tendrán más dificultad en encontrar o traducir correctamente
- Comparar traducciones en idiomas de alumnos de clase de otras nacionalidades. Este tipo de actividades potencia el conocimiento de otras lenguas y culturas y facilita la integración de personas de orígenes diversos

## Resumen de textos

Otra capacidad muy útil de las herramientas de inteligencia artificial es la posibilidad de **extraer automáticamente las ideas principales de un texto largo**. Además, muchas herramientas actuales permiten generar **distintos tipos de resumen**, como un resumen breve, un esquema con los puntos principales o una explicación simplificada para un determinado nivel educativo. Esto permite adaptar el contenido según las necesidades del alumnado o el objetivo de la actividad.

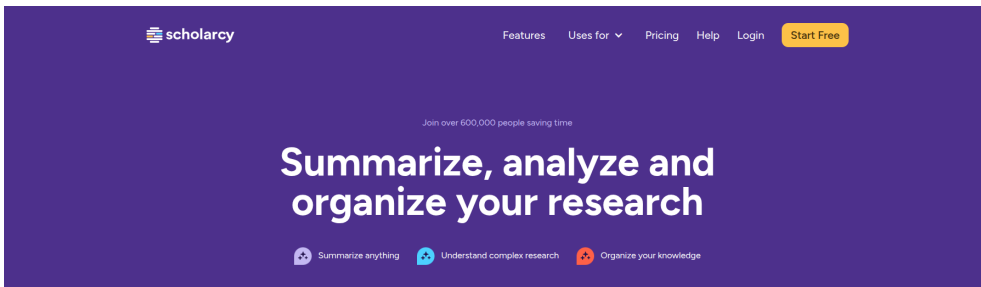
### Asistentes IA

Los asistentes IA nos permiten realizar este tipo de tareas. Algunas particularidades de cada uno:

	<p>Puede resumir textos, documentos o páginas web y reformular la información de manera clara.</p>
	<p>Especialmente útil para analizar documentos largos y generar síntesis detalladas.</p>
	<p>Puede resumir textos e integrarse con herramientas del ecosistema de Google para analizar documentos o páginas web.</p>
	<p>Combina búsqueda en la web con generación de resúmenes claros y estructurados de la información encontrada.</p>

### Herramienta específica

Como herramienta específica, destacamos **Scholarcy**, una herramienta especializada en resumir artículos académicos y papers científicos, destacando resultados, metodología y conclusiones.



El uso de estas herramientas en el aula no pretende sustituir el trabajo del alumnado, sino ofrecer un apoyo para comprender textos complejos y aprender a identificar las ideas fundamentales de un contenido. De hecho, una actividad especialmente interesante consiste en **comparar el resumen elaborado por los estudiantes con el generado por la inteligencia artificial**, analizando qué información coincide, qué ideas se han omitido y cómo se ha reorganizado el texto original.

## Posibilidades en el aula

- Resumir artículos largos para preparar apuntes y generar contenidos puntuales o extracurriculares. También pueden usarse vídeos o *podcasts* transcritos para trabajar con el resumen y generar presentaciones u otros formatos
- Crear esquemas de temas complejos. Los resúmenes pueden ser la base de infografías, mapas conceptuales y esquemas para relacionar ideas y conceptos. Este tipo de actividades son ideales para preparar exámenes o pruebas escritas
- Comparar el resumen hecho por un alumno con el generado por IA. Trabajar los resúmenes de manera manual permite fomentar la capacidad de síntesis y de detección de ideas principales además de poder compararlo con el desempeño de distintas herramientas de IA y analizar sus problemas, omisión de información y sesgos.
- Jugar con la técnica de *prompting* para obtener resúmenes de distinto estilo y formato según las necesidades y el entorno o contexto. Por ejemplo podríamos querer un resumen más distendido para una publicación en el blog del instituto o algo más sobrio para publicarlo en un medio de comunicación.

## Mejora y optimización de textos

A diferencia de las tecnologías de resumen o traducción, estas herramientas no solo analizan el contenido, sino que ayudan a **corregir, reformular y mejorar la calidad de la redacción**.



Los sistemas de IA pueden revisar un texto y detectar errores de ortografía, gramática o puntuación, pero también sugerir mejoras en la claridad de las frases, el tono o la estructura del contenido. De esta forma, el texto puede volverse más comprensible, más fluido o más adecuado para un determinado tipo de lector.

En muchos casos, estas herramientas también permiten **reescribir frases utilizando sinónimos o estructuras alternativas**, manteniendo el significado original pero mejorando la claridad o evitando repeticiones.

Desde el punto de vista educativo, estas funciones pueden utilizarse para revisar redacciones, mejorar trabajos escritos o aprender a expresar ideas de forma más clara. Los estudiantes pueden escribir un primer borrador de un texto y después utilizar la IA para analizarlo y detectar posibles mejoras.

## Herramientas específicas

Además de los asistentes que hemos visto previamente, existen diversas herramientas basadas en inteligencia artificial que permiten mejorar y optimizar textos, mejorando la claridad de las frases, analizando el tono del texto, adaptando el contenido al contexto, etc.

	<p>Herramienta muy conocida para <b>parafrasear y reformular textos</b>, utilizando inteligencia artificial para proponer nuevas formas de expresar una misma idea sin cambiar su significado.</p>
	<p>Asistente de escritura basado en IA que analiza el texto en tiempo real y ofrece sugerencias para <b>corregir errores gramaticales, ortográficos y de puntuación</b>, además de mejorar el estilo y la claridad del contenido.</p>

## Posibilidades en el aula

- Revisar una redacción escrita por los alumnos y analizar las sugerencias de mejora. Esto facilita y potencia el debate de ideas y la expresión oral del alumnado así como su capacidad de síntesis y análisis. Siempre con la posibilidad de comparar también con *chatbots* de su elección.
- Reformular un texto para hacerlo más claro o más breve. Por ejemplo podemos hacer una competición de textos y usar la IA como juez o tribunal que decide según un *prompt* o rúbrica previa.
- Trabajar el vocabulario utilizando sinónimos o alternativas de redacción para hacer textos más amigables o simplificar textos complejos
- Mejorar textos científicos o técnicos para hacerlos más comprensibles para el público en general.
- Comparar textos literarios de publicaciones antiguas y modernas, podemos modernizar textos antiguos y viceversa.

# Conversión entre texto y voz






Otra tecnología basada en inteligencia artificial que está adquiriendo gran importancia en el ámbito educativo es la **conversión automática entre texto y voz**. Estas herramientas permiten transformar información escrita en audio o convertir una grabación de voz en texto de forma automática.

Las tecnologías de **Text-to-Speech (TTS)** convierten texto en voz sintetizada, mientras que las tecnologías de **Speech-to-Text (STT)** realizan el proceso inverso, transcribiendo automáticamente el lenguaje hablado en texto.

Este tipo de tecnologías se utilizan cada vez más en aplicaciones de accesibilidad, asistentes virtuales, sistemas de transcripción y herramientas educativas, ya que permiten interactuar con la información de formas distintas a la lectura o la escritura tradicionales.

En el contexto educativo, estas tecnologías abren muchas posibilidades. Por ejemplo, un texto puede convertirse en audio para que los estudiantes lo escuchen, o una explicación oral puede transcribirse automáticamente para generar apuntes. Además, estas herramientas facilitan el acceso al contenido para estudiantes con dificultades visuales, problemas de lectura o necesidades de accesibilidad.

## Herramientas específicas

	<p>Plataforma especializada en generación de voz artificial muy realista, utilizada para narraciones, doblaje o contenido audiovisual.</p>
	<p>Un sistema de reconocimiento de voz capaz de transcribir audio en múltiples idiomas con gran precisión.</p>
	<p><b>Dictado por voz de Google Docs</b> es una función integrada en Google Docs que permite escribir texto simplemente hablando al micrófono.</p>
 <p>Cloud Text-to-Speech</p>	<p>Permite convertir texto en audio utilizando voces sintéticas que pueden integrarse en aplicaciones o dispositivos.</p>
	<p><b>Microsoft Azure Speech</b> es un servicio en la nube que ofrece tanto síntesis de voz como reconocimiento automático del habla.</p>

## Posibilidades en el aula

El uso de estas herramientas permite plantear distintas actividades en el aula:

- Convertir textos en audio para trabajar la comprensión oral. Esto facilita la integración de alumnos con problemas relacionados con visión permitiendo adaptar materiales.
- Transcribir exposiciones orales o debates de clase para generar materiales escritos y permitir generar recursos para alumnos con necesidades especiales.
- Practicar pronunciación y dictado en otros idiomas usando la transcripción cuya calidad dependerá de la calidad de los audios generados por los alumnos
- Transformar apuntes escritos en materiales de audio o podcasts para estudiar sin depender de material escrito

En conjunto, las tecnologías de **texto a voz y voz a texto amplían las formas en que los estudiantes pueden acceder a la información**, permitiendo trabajar con el contenido no solo de forma escrita, sino también a través del audio y la comunicación oral. Esto convierte a la inteligencia artificial en un recurso muy interesante para mejorar la accesibilidad y enriquecer las actividades educativas.

## Resumen: recursos textuales y herramientas

Utilidad	Herramientas
Traducción y transcripción	Asistentes, Microsoft Translator, DeepL, Google Translator
Resumen textos	Asistentes, Scholarcy
Mejora de textos	Asistentes, Quillbot, Grammarly
Conversión texto voz	ElevenLabs, WhisperAI, Google Docs, Google Cloud, Microsoft Azure

---

Revision #29

Created 2026-01-03 12:36:25 CET by Maria

Updated 2026-03-20 13:32:09 CET by Luis Hueso